

# Handreichung zur Rollenvergabe in DiPlanung

Projektteam DiPlanung – Fachliche Leitstelle Niedersachsen

14.04.2026

# Mit der Handreichung werden die Kommunen über die Rollen und deren Vergabeprozess informiert

## 1. Verfügbare Rollen in DiPlanung

- a) Verfügbare Rollen in DiPlanCockpit und DiPlanBeteiligung
- b) Rechte der in DiPlanCockpit verfügbaren Rollen
- c) Rechte der in DiPlanBeteiligung verfügbaren Rollen



## 2. Erstellung eines Rollenkonzepts

- a) Leitlinien zur Erstellung des Rollenkonzepts
- b) Zuständigkeiten in der Rollenvergabe
- c) Umsetzungsprozess der Rollenzuweisung in der Test- und Produktivumgebung

## 3. Zuweisung von Rollen in Keycloak

- a) Zugang zu Keycloak und vorhandene Funktionen
- b) Benutzeroberfläche in Keycloak
- c) Arbeit in Keycloak: Einsicht, Vergabe und Entzug von Rollen




## Inhaltliche Bedeutung der Rollenvergabe

- Im System vorangelegte Rollen unterscheiden sich im **Umfang der Berechtigungen**
- Kommunen können über Rollenzuweisung **steuern, welche Aufgaben und Rechte** Mitarbeitende und extern Beteiligte in DiPlanung übernehmen können

 Durch **Klicken** auf einzelne Kapitel im Inhaltsverzeichnis kann innerhalb des Dokuments **navigiert werden**.

# Es gibt sieben Rollen, mit denen unterschiedliche Aufgaben in Beteiligung und Cockpit übernommen werden können




 Rolle muss in jeder Kommune vergeben werden ● Administration ● Fachplanung ● Controlling ● Planungsbüros ● Extern Beteiligte

Rolle	 Rollen-Administrator	 Fachplanung-Administration	 Fachplanung-Sachbearbeitung	 Controlling-Sachbearbeitung	 Fachplanung-Planungsbüro	 Institution-Koordination	 Institution-Sachbearbeitung
Rechte in DiPlan Cockpit	Zentrale Steuerung der Zugriffs- und Bearbeitungs-berechtigungen	<i>Nicht in DiPlan Cockpit verfügbar</i>	Eigenständige Verfahrensführung (Anlage, Verwaltung, Bearbeitung) einschließlich Dokumentenmanagement	Erstellung von Reports sowie Durchführung von Auswertungen und Analysen zu eigenen Verfahren	Bearbeitung freigegebener Verfahren sowie Erstellung und Anlage von Planungsdokumenten	<i>Nicht in DiPlan Cockpit verfügbar</i>	<i>Nicht in DiPlan Cockpit verfügbar</i>
Rechte in DiPlan Beteiligung	Zentrale Steuerung der Zugriffs- und Bearbeitungs-berechtigungen	Verfahrens- und Organisationsverwaltung (u.a. Anlegen und Löschen von Verfahren); alle Rechte der Fachplanung-Sachbearbeitung	Koordination vorhandener Verfahren (Stammdaten- und Verteiler; Dokumentenbereitstellung) Verfassen der Abwägung	<i>Nicht in DiPlan Beteiligung verfügbar</i>	Koordination freigegebener Verfahren (Stammdaten- und Verteiler; Dokumentenbereitstellung) Verfassen der Abwägung	Überarbeitung und formale Einreichung von Stellungnahmen; alle Rechte der Institution-Sachbearbeitung	Erstellung und Zuweisung von Stellungnahmen sowie Anlage und Verwaltung von Planungsdokumenten







 Die **genauen Rechte je Rolle** sind auf den Folgeseiten aufgeführt.

# In DiPlanCockpit sind drei Rollen mit verschiedenen Zugriffs- und Bearbeitungsrechten verfügbar

● Alle Verfahren des Mandanten  
 ● Eigene Verfahren  
 ◐ Leserechte  
 ● Volle Berechtigung inkl. Schreibrechte

Rolle		 <b>Fachplanung- Sachbearbeitung</b>	 <b>Controlling- Sachbearbeitung</b>	 <b>Fachplanung- Planungsbüro</b>
Zugriff auf Verfahren und zugehörige Dokumente	Verfahren	<span style="color: #004a7c;">●</span>	<span style="color: #cccccc;">◐</span>	<span style="color: #004a7c;">●</span>
	Verfahrensverträge	<span style="color: #004a7c;">●</span>	<span style="color: #cccccc;">◐</span>	
	Verfahrensdokumente	<span style="color: #004a7c;">●</span>	<span style="color: #cccccc;">◐</span>	<span style="color: #004a7c;">●</span>
	Planwerke	<span style="color: #004a7c;">●</span>	<span style="color: #cccccc;">◐</span>	<span style="color: #004a7c;">●</span>
Erzeugung von Reports		<span style="color: #004a7c;">●</span>	<span style="color: #004a7c;">●</span>	
Anlegen von Verfahren		<span style="color: #004a7c;">●</span>		
Löschen von gestarteten Verfahren				
Löschen von simulierten Verfahren		<span style="color: #004a7c;">●</span>		
Suche von Verfahren		<span style="color: #c4c48d;">●</span>	<span style="color: #c4c48d;">●</span>	

# In DiPlanBeteiligung sind sechs Rollen mit verschiedenen Zugriffs- und Bearbeitungsrechten verfügbar

Rolle	     					
	Fachplanung-Administration	Fachplanung-Sachbearbeitung	Fachplanung-Planungsbüro	Institution-Koordination	Institution-Sachbearbeitung	Privatperson <sup>2</sup>
Anlegen von Verfahren	●					
Löschen von Verfahren	●					
Verwaltung von Blaupausen	●					
Verwaltung der Organisationsdaten	●					
Zugriff auf Verfahren	●	●	●			
Anlegen von Planungsdokumenten	●	●	●			
Einsicht in Planungsdokumente	●	●	●	●	●	●
Verwalten des Institutionsverteilers	●	●	●			
Start/Beendigung von Beteiligung	●	●	●			
Bearbeitung der Abwägungstabelle	●	●	●			
Stellungnahmen	Verfassen			●	●	●
	Finalisieren/Einreichen			●		●
	Veröffentlichung <sup>1</sup>			●		



● Eigene Verfahren ● Freigegebene Verfahren

1: Veröffentlichung der eigenen Stellungnahme zur Sichtbarkeit für andere Institutionen; 2: Keine Rollenzuweisung notwendig



# Die Ausgestaltung des Rollenkonzepts orientiert sich an drei Leitlinien


## 1 Bestimmte Rollen müssen vergeben werden

### DiPlanCockpit:

-  min. 1 Rollen-Administrator
-  min. 1 Fachplanung-Sachbearbeiter

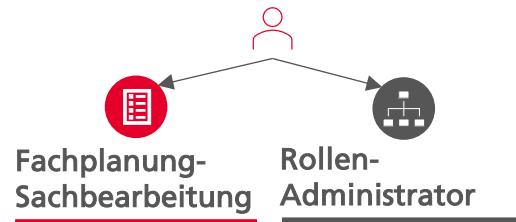
### DiPlanBeteiligung:

-  min. 1 Rollen-Administrator
-  min. 1 Fachplanung-Administrator

 Die Rollen sind nicht an IT-Fachpersonal gebunden. Sie können bedarfsgerecht durch alle befugten Mitarbeiter der Kommune ausgeübt werden.

## 2 Rollen werden einzeln und bedarfsgerecht vergeben

Jedem Zertifikat können mehrere Rollen zugewiesen werden:







Jede Rolle kann von mehreren Zertifikaten übernommen werden:



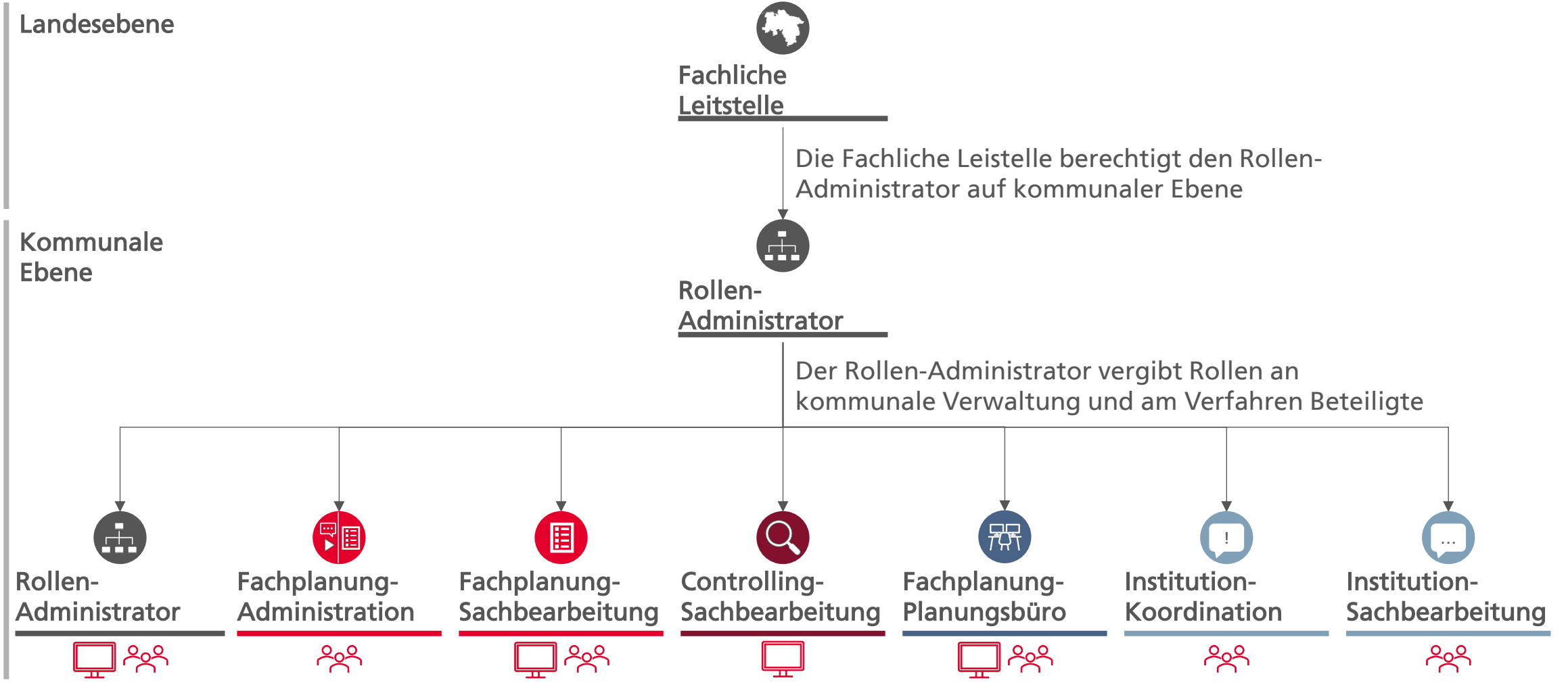
## 3 Kommunen können Rollen jederzeit und eigenständig verändern

Anlässe für die Vergabe und Änderung von Rollen:

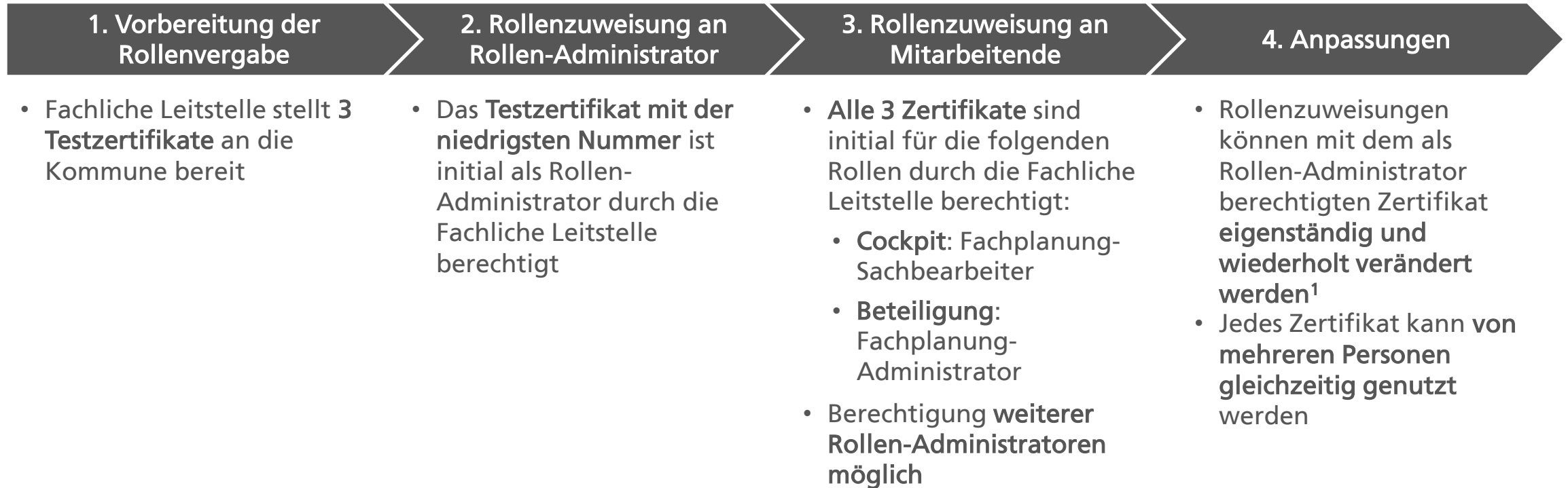
-  Erstvergabe bei Einführung von DiPlanung oder Einarbeitung neuer Kollegen
-  Entzug von Berechtigungen bei Ausscheiden oder Wechsel
-  Temporäre Berechtigung bei Krankheit oder Urlaub
-  Erstmaliges Hinzufügen von Planungsbüros und TöB

# Nach Freigabe durch die fachliche Leitstelle vergibt der Rollen-Administrator selbstständig weitere Rollen in der Kommune

🖥️ DiPlanCockpit 
 👥 DiPlanBeteiligung 
 ● Administration 
 ● Fachplanung 
 ● Controlling 
 ● Planungsbüros 
 ● Extern Beteiligte

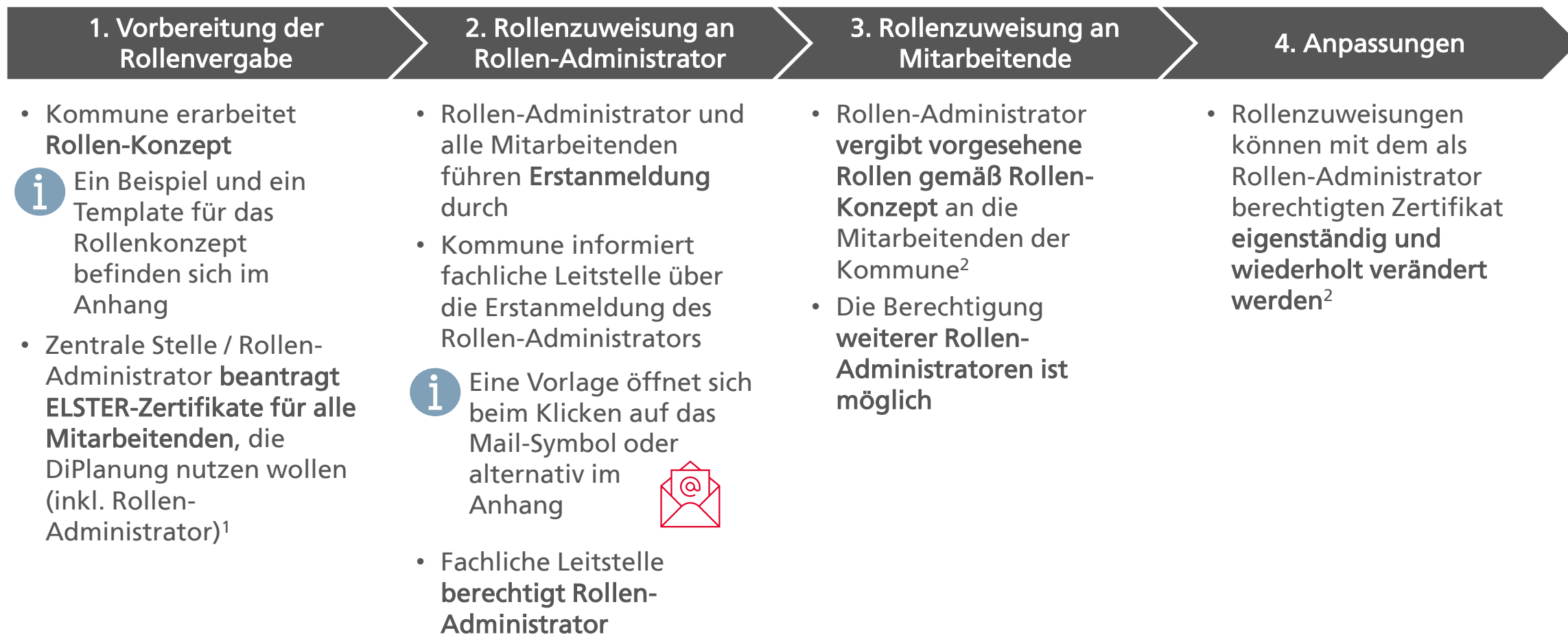


# In der Testumgebung können Rollen ohne Zuweisung genutzt werden, Anpassungen sind möglich



<sup>1</sup> Nähere Informationen zur Rollenzuweisung in Keycloak ab Seite 11 der Handreichung

# Um DiPlanung in der Produktivumgebung zu nutzen, müssen Rollen in vier Schritten zugewiesen werden



<sup>1</sup> Weitere Informationen zur Beantragung der ELSTER-Zertifikate und zur Empfehlung einer zentralen Stelle: [Mein Unternehmenskonto](#); <sup>2</sup> Nähere Informationen zur Rollenzuweisung in Keycloak ab Seite 11 der Handreichung

# Die technische Vergabe von Rollen erfolgt in Keycloak

## Zugang zu Keycloak

---

### 1. Aufrufen von Keycloak

 Testumgebung: [Link](#)

 Produktivumgebung: [Link](#)

### 2. Log-In analog zur Anmeldung DiPlanung

 Testumgebung: Nutzung des Testzertifikats mit der niedrigsten Nummer

 Produktivumgebung: Nutzung des Zertifikats des Rollen-Administrators

### 3. Nutzung von Keycloak


 [Link zum Schulungs-Video](#)



## Funktionen in Keycloak

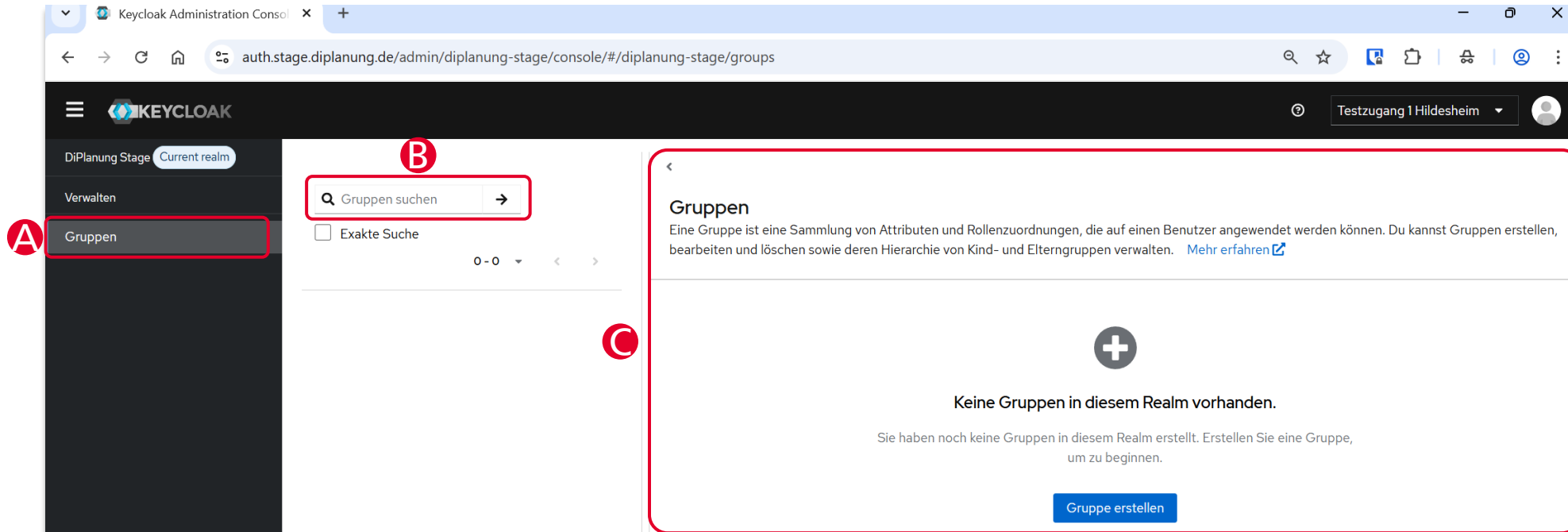
---

 **Einsicht in bestehende Zugriffsrechte**

 **Vergabe von Rollenberechtigungen**

 **Entzug von Rollenberechtigungen**

# Nach der Anmeldung erscheint die Benutzeroberfläche von Keycloak



## Seitenelemente:

- A** Kategorie „Gruppen“: Einziger für die Rollenvergabe relevanter Bereich (automatische Auswahl)
- B** „Gruppen suchen“: Suchfeld für Rollengruppen
- C** Fenster „Gruppen“: Nach Aufruf einer Rollengruppe wird angezeigt, welchen Zertifikaten die entsprechende Rolle zugewiesen ist

# Über den Gemeindeschlüssel oder den Gemeindennamen werden die Rollengruppen der Kommune aufgerufen

## Seitenelemente:

- A** Suchfeld zur Identifikation der Kommune anhand der ARS-ID, des Namens der Kommune oder des vollständigen Pfads:
  - **Beteiligung:** „Beteiligung-Berechtigung/NI-Niedersachsen | *Landkreis* | *Kommune (ARS-ID)* / *Rolle*“
  - **Cockpit:** „DiPlan Cockpit / Niedersachsen / *Landkreis* / *Kommune (ARS-ID)* / *Rolle*“
- i** Ist die Suche erfolglos, hilft ggf. die Suche der ARS-ID in Klammern: „(ARS-ID)“
- i** Bei **kreisfreien Städten** entfällt die Angabe des Landkreises im Gruppennamen
- B** Für jede Rolle im Cockpit und in Beteiligung wird eine **separate Gruppe** angezeigt
- C** Gruppen, die mit der ARS-ID ohne **Rollenspezifikation** enden, entsprechen der Berechtigungsgruppe der **Rollen-Administratoren**

The screenshot shows the Keycloak Administration Console interface. The search field (A) contains the ARS-ID '032540021'. The search results (B) are displayed in a list, with the first result (C) being 'Beteiligung-Berechtigung/NI-Niedersachsen | Hildesheim | Hildesheim (Stadt) (032540021)'. Other results include 'Beteiligung-Berechtigung/NI-Niedersachsen | Hildesheim | Hildesheim (Stadt) (032540021) / Fachplanung-Administration', 'Beteiligung-Berechtigung/NI-Niedersachsen | Hildesheim | Hildesheim (Stadt) (032540021) / Fachplanung-Planungsbüro', 'Beteiligung-Berechtigung/NI-Niedersachsen | Hildesheim | Hildesheim (Stadt) (032540021) / Fachplanung-Sachbearbeitung', 'Beteiligung-Berechtigung/NI-Niedersachsen | Hildesheim | Hildesheim (Stadt) (032540021) / Institutions-Koordination', 'Beteiligung-Berechtigung/NI-Niedersachsen | Hildesheim | Hildesheim (Stadt) (032540021) / Institutions-Sachbearbeitung', 'DiPlan Cockpit / Niedersachsen / Hildesheim / Hildesheim (Stadt) (032540021)' (C), 'DiPlan Cockpit / Niedersachsen / Hildesheim / Hildesheim (Stadt) (032540021) / Controlling-Sachbearbeitung', 'DiPlan Cockpit / Niedersachsen / Hildesheim / Hildesheim (Stadt) (032540021) / Fachplanung-Planungsbüro', and 'DiPlan Cockpit / Niedersachsen / Hildesheim / Hildesheim (Stadt) (032540021) / Fachplanung-Sachbearbeitung'.

# Bestehende Rollenberechtigungen können anhand der Mitglieder einer Rollengruppe eingesehen werden

The screenshot shows the Keycloak administration console. On the left, a search bar contains '032540021' and a list of roles is displayed. The role 'Beteiligung-Berechtigung/NI-Niedersachsen | Hildesheim | Hildesheim (Stadt) (032540021) / Fachplanung-Administration' is highlighted with a red box and labeled 'A'. On the right, the 'Group details' page for this role is shown. The 'Mitglieder' tab is selected, highlighted with a red box and labeled 'B'. Below the tab, there is an 'Add member' button and a table of members. The table has columns for 'Name', 'Email', 'Vorname', and 'Nachname'. One member is listed with the email 'pilotzweihunderteins.testzugang@e4k.een.elster.de' and the name 'Testzugang 1 Hildesheim', highlighted with a red box and labeled 'C'.

- A** Klicken auf **Gruppe der Rolle**, deren Mitglieder angezeigt werden sollen
- B** Klicken auf den Reiter „**Mitglieder**“ innerhalb der Gruppe
- C** Überprüfung des **Mitgliederbereichs**

**Beispiel im Bild:**  
In Hildesheim ist ein Zertifikat für die Rolle Fachplanung-Administration in DiPlanBeteiligung berechtigt

# Um eine Person für eine Rolle zu berechtigen, wird das Zertifikat in die Gruppe der jeweiligen Rolle hinzugefügt (1/2)

The screenshot shows the Keycloak user management interface. On the left, a search bar contains the text '032540021' and a search icon. Below it, a list of groups is displayed, with the group 'DiPlan Cockpit / Niedersachsen / Hildesheim / Hildesheim (Stadt) (032540021) / Controlling-Sachbearbeitung' highlighted by a red box and labeled 'A'. On the right, the 'Group details' page for this group is shown. The 'Mitglieder' tab is selected and highlighted by a red box and labeled 'B'. Below the tab, a search area displays 'No users found' and an 'Add member' button, which is also highlighted by a red box and labeled 'C'. The 'Add member' button has a sub-option 'Include sub-group users'.

- A** Klicken auf die **Gruppe der Rolle**, die vergeben werden soll
- B** Klicken auf den Reiter „**Mitglieder**“ in der Gruppe
- C** Klicken auf das Feld „**Add Member**“ (dt: „Mitglied hinzufügen“)

## Beispiel im Bild:

In Hildesheim wird das Zertifikat „Testzugang 2 Hildesheim“ für die Rolle Controlling-Sachbearbeitung in DiPlanCockpit berechtigt

# Um eine Person für eine Rolle zu berechtigen, wird das Zertifikat in die Gruppe der jeweiligen Rolle hinzugefügt (2/2)

Add member

Benutzer suchen → Aktualisieren 1-10

<input type="checkbox"/>	Benutzername	Email	Nachname	Vorname
<input type="checkbox"/>	3bivh-tle5ex57mvg6xp392yhgdprmqrfyaylz43xm	sunnysiqin@gmail.com	SI	Qin

**D** „Benutzer suchen“ anhand Zertifikatsinformationen:

**Testumgebung:** Vorname: Testzugang 1/2/3  
Nachname: Name der Kommune

**Produktivumgebung:** Informationen aus Zertifikatsantrag  
(Vor-/ Nachname, E-Mail)

**E** Auswahl des Zertifikats aus der Liste

**F** Klicken auf „Hinzufügen“

**G** Erscheinen des Zertifikats als Mitglied der Rollengruppe

**Beispiel im Bild:**

In Hildesheim wird das Zertifikat „Testzugang 2 Hildesheim“ für die Rolle Controlling-Sachbearbeitung in DiPlanCockpit berechtigt

Add member

Hildesheim Testzugang x → Aktualisieren 1-3

<input type="checkbox"/>	Benutzername	Email	Nachname	Vorname
<input type="checkbox"/>	ek-00a50c640c64e4b3c08785974827c21875511a7e	pilotzweihundertdrei.testzugang@e4k.een.elster.de	Hildesheim	Testzugang 3
<input type="checkbox"/>	ek-98b954d2e2133649d92a84cc0edc74d057e28cab	pilotzweihundertzwei.testzugang@e4k.een.elster.de	Hildesheim	Testzugang 2
<input type="checkbox"/>	ek-f9994f145de3dd5e17b647cbbbab4612610361a6	pilotzweihunderteins.testzugang@e4k.een.elster.de	Hildesheim	Testzugang 1

Hinzufügen Abbrechen

Testzugang 1 Hildesheim

1 Benutzer zur Gruppe hinzugefügt

Gruppen > Group details

DiPlan Cockpit / Niedersachsen / Hildesheim / Hildesheim (Stadt) (032540021) / Controlling-Sachbearbeitung

Child groups Mitglieder Attribute

Add member  Include sub-group users Aktualisieren 1-1

<input type="checkbox"/>	Name	Email	Vorname	Nachname
<input type="checkbox"/>	ek-98b954d2e2133649d92a84cc0edc74d057e28cab	pilotzweihundertzwei.testzugang@e4k.een.elster.de	Testzugang 2	Hildesheim

# Um einer Person eine Rolle zu entziehen, wird das Zertifikat aus der Gruppe der jeweiligen Rolle entfernt

The left screenshot shows the 'Mitglieder' tab with the following table:

Name	Email	Vorname	Nachname
<input type="checkbox"/>	ek-98b954d2e2133649d92a84cc0edc74d057e28cab	pilotzweihundertzwei.testzugang@e4k.een.elster.de	Testzugang 2 Hildesheim

The right screenshot shows the 'Mitglieder' tab with 'No users found' and a notification '1 user left the group'.

- A** Durch Klicken auf drei Punkte in der Zeile des Zertifikats öffnet sich ein Untermenü
- B** Durch Klicken auf „Verlassen“ wird das Zertifikat aus der Rollengruppe entfernt. Die Gruppe kann anschließend leer sein oder noch andere Mitglieder enthalten
- i** In den **Gruppen Rollen-Administration** (Cockpit und Beteiligung) sollte immer **mindestens ein Zertifikat hinterlegt bleiben**, um die Rollen-Vergabe zu ermöglichen. Andernfalls ist die Fachliche Leitstelle zu benachrichtigen.

**Beispiel im Bild:** In Hildesheim wird dem Zertifikat „Testzugang 2 Hildesheim“ die Rolle Controlling-Sachbearbeitung in DiPlanCockpit entzogen

*Projektteam DiPlanung  
Fachliche Leitstelle Niedersachsen*

**Herausgeber**  
Niedersächsisches Ministerium  
für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Friedrichswall 1  
30159 Hannover  
[diplanung@mw.niedersachsen.de](mailto:diplanung@mw.niedersachsen.de)













**Niedersachsen.** Klar.

# Anhang

# Vorlage zur Nutzung bei der Erstellung eines Rollenkonzepts

 Rolle muss min. 1x vergeben werden ● Administration ● Fachplanung ● Controlling ● Planungsbüros ● Extern Beteiligte

Rolle	 Rollen-Administrator	 Fachplanung-Administration	 Fachplanung-Sachbearbeitung	 Controlling-Sachbearbeitung	 Fachplanung-Planungsbüro	 Institution-Koordination	 Institution-Sachbearbeitung
Rechte in DiPlan Cockpit		Nicht in DiPlan Cockpit verfügbar				Nicht in DiPlan Cockpit verfügbar	Nicht in DiPlan Cockpit verfügbar
Rechte in DiPlan Beteiligung				Nicht in DiPlan Beteiligung verfügbar			

# Beispielhaftes Rollenkonzept 1: Es werden nur die Rollen vergeben, die für Nutzung von DiPlanung zwingend nötig sind

 Rolle muss min. 1x vergeben werden ● Administration ● Fachplanung ● Controlling ● Planungsbüros ● Extern Beteiligte

## Akteure in Beispielkommune 1



Person A

Übernimmt Administration und fachliche Bearbeitung von Verfahren





















Person B

Übernimmt Administration und fachliche Bearbeitung von Verfahren



TÖB







Werden bei Bedarf berechtigt



















Rolle	 Rollen-Administrator	 Fachplanung-Administration	 Fachplanung-Sachbearbeitung	 Controlling-Sachbearbeitung	 Fachplanung-Planungsbüro	 Institution-Koordination	 Institution-Sachbearbeitung
Rechte in DiPlan Cockpit	 Person A  Person B	Nicht in DiPlan Cockpit verfügbar	 Person A  Person B			Nicht in DiPlan Cockpit verfügbar	Nicht in DiPlan Cockpit verfügbar
Rechte in DiPlan Beteiligung	 Person A  Person B	 Person A  Person B		Nicht in DiPlan Beteiligung verfügbar		 TÖB 1  TÖB 2  TÖB ...	

# Beispielhaftes Rollenkonzept 2: Vergabe aller verfügbaren Rollen ermöglicht ausdifferenzierte Zuständigkeiten

 Rolle muss min. 1x vergeben werden ● Administration ● Fachplanung ● Controlling ● Planungsbüros ● Extern Beteiligte

## Akteure in Beispielkommune 2

 <b>Person A</b>	 <b>Person B</b>	 <b>Person C</b>	 <b>Person D</b>	 <b>TÖB</b>	 <b>Planungsbüro</b>
Übernimmt Administration	Übernimmt Verfahrenseinrichtung	Übernimmt Verfahrens-Monitoring	Bearbeitet vorhandene Beteiligungsverfahren	Werden bei Bedarf berechtigt	Wird für einzelne Verfahren berechtigt

Rolle	 Rollen-Administrator	 Fachplanung-Administration	 Fachplanung-Sachbearbeitung	 Controlling-Sachbearbeitung	 Fachplanung-Planungsbüro	 Institution-Koordination	 Institution-Sachbearbeitung
Rechte in DiPlan Cockpit	 Person A	Nicht in DiPlan Cockpit verfügbar	 Person B	 Person C	 Planungsbüro für Verfahren x	Nicht in DiPlan Cockpit verfügbar	Nicht in DiPlan Cockpit verfügbar
Rechte in DiPlan Beteiligung	 Person A	 Person B	 Person D	Nicht in DiPlan Beteiligung verfügbar	 Planungsbüro für Verfahren x	 TÖB 1  TÖB 2  TÖB ...	

# Vorlage zur Nutzung bei Meldung der Erstanmeldung des Rollen-Administrators an die fachliche Leitstelle

Liebe fachliche Leitstelle,

in der Kommune \_\_\_\_\_ wird \_\_\_\_\_ (Vor- und Nachname) die Rollen-Administration übernehmen. Die auf dem Elster-Zertifikat hinterlegte E-Mail-Adresse lautet: \_\_\_\_\_

Die Erstanmeldung des Rollen-Administrators ist erfolgt, Bitte um Freigabe.

LG